

THE HONG KONG AWARD FOR YOUNG PEOPLE

香 港 青 年 獎 勵 計 劃



青島行動

青鳥行動

宣傳活動以認識AYP

11至14歲的中學生參加

四科活動

獲紀念章及獎狀

香港青年獎勵計劃

The Hong Kong Award for Young People



預先體驗獎勵計劃

為AYP旅程作好準備

 香港青年獎勵計劃
THE HONG KONG AWARD FOR YOUNG PEOPLE



服務 (最少 6 小時；不少於 1.5 個月)



技能 (最少 13 小時；不少於 3 個月)



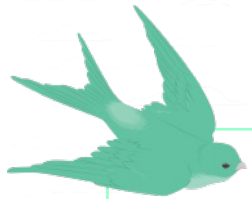
康樂體育 (最少 6 小時；不少於 1.5 個月)



遠足 (1天旅程 | 例: 學校行山日、郊遊日)

青鳥行動!





紀錄咭

香港青年獎勵計劃

- ✚ 於一九六一年在香港成立，前身為愛丁堡公爵獎勵計劃。
- ✚ 是國際青年獎勵計劃成員之一，現時全球有超過130個國家及地區推行此計劃。
- ✚ 採用一套國際認可的嘉許制度，讓14至24歲的青年人透過完成章級要求，培養勇於挑戰及堅毅的精神。

「青鳥行動」

- ✚ 為11至14歲的中學生而設。(最後參加年齡為13歲半)
- ✚ 目的是讓他們在參加獎勵計劃前體驗當中的四科活動。

如拾獲此紀錄卡，請交九龍長沙灣麗閣邨麗葵樓三樓301-309號

The Hong Kong Award for Young People (AYP)

- ✚ Established in Hong Kong in 1961, formerly known as The Duke of Edinburgh's Award.
- ✚ A licensed member of The Duke of Edinburgh's International Award Foundation, operating in more than 130 countries and territories.
- ✚ Unique international principles which cultivate young people from 14 to 24 years old with perseverance and the spirit of self-challenge.

Green Bird in Action

- ✚ Designed for secondary school students aged between 11 and 14. (The latest age for entry is 13.5)
- ✚ Provide an opportunity to experience AYP's four sections activities.

If found, please return to Nos. 301-309, 3/F, Lai Kwai House, Lai Kok Estate, Cheung Sha Wan, Kowloon



2157 8600



award@ayp.org.hk

青鳥行動 Green Bird in Action



香港青年獎勵計劃
THE HONG KONG AWARD FOR YOUNG PEOPLE



紀錄卡
Record Card

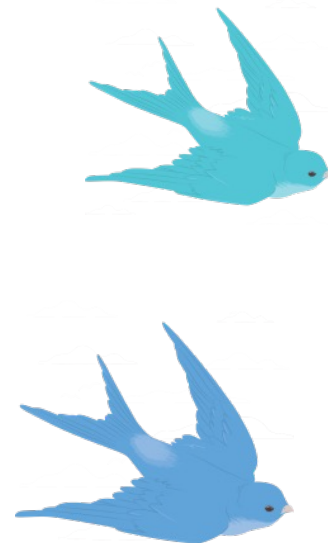
中文姓名 Chinese Name 英文姓名 English Name

性別 Gender

出生日期(日-月-年) Date of Birth (DD-MM-YYYY)

執行處/執行處支部 Operating Authority/ User Unit

相片 Photo





紀錄咭

獲章資格 Qualification

- ✦ 參加者應在要求的活動時間內平均每個月均有進行及參與該活動項目。
- ✦ Participants should continuously participate and put effort in the section every month.

科目 Sections	目的 Aims	要求 Requirements	活動 Activities
 服務 Service	培養服務精神 To encourage providing service to others	最少6小時 不少於1.5個月 Min. 6 hrs over 1.5 months	例：清潔運動、圖書館服務、急救服務等 E.g. cleaning campaign, library service, first aid service
 遠足 Excursions	鼓勵參加短途旅程，認識和欣賞大自然 To encourage taking a short journey for discovery and appreciation of nature	1天旅程 1-day journey	例：旅行、行山、觀光活動等 E.g. picnic, hiking, sightseeing
 技能 Skills	發掘和培養個人興趣 To encourage exploring and developing personal interests	最少13小時 不少於3個月 Min. 13 hrs over 3 months	例：語言、集郵、音樂、象棋等 E.g. language, philately, music, chess
 康樂體育 Physical Recreation	鼓勵參與康體活動，以提高技術水平 To encourage participating in physical recreation and enhancing skill level	最少6小時 不少於1.5個月 Min. 6 hrs over 1.5 months	例：游泳、球類活動、田徑等 E.g. swimming, ball games, athletics

完成活動印章 Qualifying Stamps



- ✦ 達成以上四個科目的要求後，可獲贈「青鳥」紀念獎章及獎狀。
- ✦ A "Green Bird" badge and certificate will be granted upon completion of the requirements of four sections.

執行處/執行處支部印鑑 Operating Authority/ User Unit Chop	執行處/執行處支部負責人簽署 Signature of Operating Authority Representative/ User Unit Leader
--	--

